

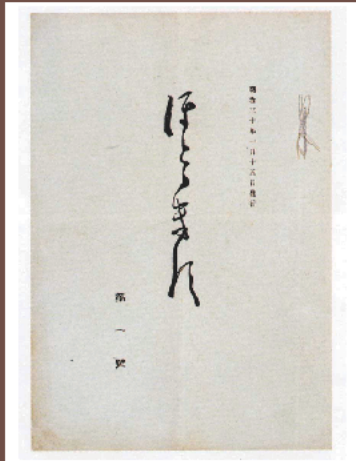


はい し 俳誌 「ほととぎす」 創刊の地

Birthplace of the haiku magazine "Hototogisu"

俳誌「ほととぎす」は、柳原極堂やなぎはらきよくどうによって明治30（1897）年にこの地で誕生した。号を追うごとに全国で注目を集めるようになり、正岡子規まさおかしきにとっても「ほととぎすは余の生命なり」というほど、大きな意味を持つ俳誌に成長した。しかし、第20号をもって廃刊。その後、高浜虚子たかはまきよしが、子規の依頼により「ホトトギス」と名を変えて発刊し、現代まで引き継がれている。

司馬遼太郎著『坂の上の雲』（文藝春秋刊）では、子規の「ホトトギス」に対する熱い思いが描かれている。



「ほととぎす」創刊号
The first edition of Hototogisu

On this spot emerged the haiku magazine Hototogisu in 1897, founded by Kyokudo Yanagihara. This haiku magazine grew to such significance that Shiki Masaoka declared "Hototogisu is my life", and each issue drew attention nationwide. However, it only ran for twenty issues. Thereafter at the request of Shiki, Kyoshi Takahama changed its name to Hototogisu using a different alphabet, and the magazine continues to this day.

Shiki's intense enthusiasm for Hototogisu is portrayed in Ryotaro Shiba's novel *Saka no Ue no Kumo* (published by Bungei Shunju).